

Genesis 45:24

	אתַּשְׁלַח אֶתַּ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big hebrew
Hebrew	The Hebrew אֶת word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. For example, in Genesis 1:1 the word is preceded by בְּרָא אֱלֹהִים (אֶחָיו וַיֵּלְכוּ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל תְּרַגְּזוּ בַדֶּרֶד
ESV	Then he sent his brothers away, and as they departed, he said to them, “Do not quarrel on the way.”
NIV	Then he sent his brothers away, and as they were leaving he said to them, “Don't quarrel on the way!”
NLT	So Joseph sent his brothers off, and as they left, he called after them, “Don't quarrel about all this along the way!”

	ἐξαπέστειλεν δὲplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδέ greek δέ is a conjunction that can mean “but” or “and” or “also” or “moreover”. It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. τοὺςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ἀδελφούς αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So LXX Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐπορεύθησαν καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν αὐτοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μὴ ὀργίζεσθε ἐνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigἐν greek Preposition meaning “in”. τῇplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ greek The definite article ὁδῶ
--	--

KJV	So he sent his brethren away, and they departed: and he said unto them, See that ye fall not out by the way.
-----	--

[Genesis 45:23](#) ← [Genesis 45:24](#) → [Genesis 45:25](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Genesis](#) → [Genesis 45](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_45:24

Last update: **2025/10/23 00:28**

